

## Уход

Конвектор не требует специального ухода. Перед обслуживанием (уходом) необходимо выключить конвектор из электросети. Корпус прибора следует периодически протирать мягкой тряпкой или влажной губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные, пеномоющие средства и растворители.

Рекомендуемая температура и влажность в помещении:

- для работы конвектора: от -25 до +30 °С, влажность от 40 до 90%;
- для хранения конвектора: от -20 до +80 °С, влажность от 40 до 90%.

## Технические характеристики

Модель	ECH/AGI-1000	ECH/AGI-1500	ECH/AGI-2000
Мощность обогрева, Вт	1000	1500	2000
Номинальная потребляемая мощность, кВт	1,0	1,5	2,0
Номинальное напряжение, В/Гц	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
Номинальный ток, А	4,3	6,5	8,7
Степень защиты	IP24	IP24	IP24
Класс электробезопасности	1 класс	1 класс	1 класс
Площадь обогрева, м²*	до 15	до 20	до 25
Размеры прибора (Ш×В×Г), мм	480×413×127	640×413×127	800×413×127
Размеры упаковки (Ш×В×Г), мм	575×445×157	735×445×157	895×445×157
Вес нетто, кг	3,43	4,21	5,15
Вес брутто, кг	4,42	5,36	6,54

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений.

## Срок службы прибора

Срок службы обогревателя 10 лет.

## Хранение прибора

- Прежде чем убирать обогреватель на хранение, убедитесь, что он остыл.
- Рекомендуется очистить обогреватель и убрать на хранение (желательно в заводской упаковке) в прохладное сухое место в случае, если планируете не использовать прибор в течение длительного времени.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора.

## Гарантия

Гарантийный срок — 3 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Комплектация

- Электрический обогреватель
- Настенный монтажный кронштейн
- Монтажный шаблон
- Комплект шасси для напольной установки
- Набор крепежных элементов
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон

## Утилизация прибора

По истечении срока службы прибор следует утилизировать. Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Сертификация продукции

**Товар сертифицирован на территории Таможенного союза органом по сертификации:**  
«РОСТЕСТ-Москва» ЗАО «Региональный орган по сертификации и тестированию»

**Адрес:** РФ, 119049, г. Москва, ул. Житная, д. 14, стр. 1

### Фактический адрес:

РФ, 117418, г. Москва, Нахимовский просп., д. 31  
Тел.: +7 (499) 1291911, +7 (495) 6682715  
Факс: +7 (499) 1249996  
e-mail: info@rostest.ru

### Товар соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»,  
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

### Изготовитель:

СИА «Грин Трейс», ЛВ-1004,  
Латвия, Рига, ул. Бикенсалас, 6.  
SIA «Green Trace», LV-1004,  
Biekensalas iela, 6, Riga, Latvia.  
E-mail: info@greentrance.lv

### Импортер и уполномоченная изготовителем организация в РФ:

ООО «Ай.Эр.Эм.Си.»  
119049, Россия, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, офис 14  
E-mail: info@irmc.ru

### Сделано в Китае

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки. Изменения технических характеристик и ассортимента могут быть произведены без предварительного уведомления.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ).  
Электролюкс — зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией Electrolux AB (publ).

[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)  
[www.electrolux.ru](http://www.electrolux.ru)



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Обогреватели электрические бытовые конвекционного типа Air Gate 2 Inverter.

**Модели: ECH/AGI-1000, ECH/AGI-1500, ECH/AGI-2000.**



**Перед эксплуатацией прибора необходимо удалить цветные наклейки с лицевой панели**



**При первом включении обогревателя возможно появление характерного запаха дыма из-за сгорания масла в нагревательных элементах. Рекомендуется перед установкой включать обогреватель на 10–20 минут в хорошо проветриваемом помещении.**

## Назначение прибора

Прибор предназначен для обогрева воздуха в бытовых помещениях.

## Общий вид устройства



Рис. 1

- Блок управления
- Вентиляционные выходные отверстия
- Вентиляционные входные отверстия
- Шасси для напольной установки
- Основной противопылевой фильтр с антисептическим эффектом

## Блок управления

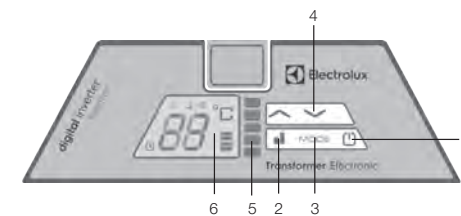


Рис. 2

- Кнопка включения/выключения
- Кнопка выбора режима работы нагревательного элемента
- Кнопка выбора режима
- Кнопки управления температурой/таймером
- Индикатор мощности нагрева
- LED-дисплей

## Обозначение индикаторов на LED-дисплее

- Индикатор режима «Комфортный»
- Индикатор режима «Экономичный»
- Индикатор режима «Антизамерзание»
- Индикатор функции «Таймер на отключение»
- Индикатор функции «Родительский контроль»
- Индикатор температуры/количества часов таймера
- Индикатор режима работы «Автоматический»
- Индикатор режима работы «Пользовательский»

## Краткое руководство по работе с прибором

### Подготовка к работе

- Осторожно извлеките обогреватель из картонной коробки.
- Перед эксплуатацией необходимо удалить рекламные наклейки с лицевой панели.
- При первом включении возможно появление некоторого запаха, который исчезнет после начала работы конвектора.
- Закрепите прибор в устойчивом положении, в соответствии с инструкциями по монтажу и установке.
- После установки конвектора включите его в розетку сети питания.
- Не рекомендуется использовать одну и ту же электрическую розетку для одновременного включения в нее обогревателя и другого электрического прибора высокой мощности.



Антистатический противопылевой фильтр

Рис. 3

## Система обработки воздуха Air Gate

Данный конвектор оснащен системой обработки воздуха Air Gate, которая включает в себя систему комплексной фильтрации входящего воздуха.


## Система фильтрации воздуха\*

В комплектацию прибора входит основной противопылевой фильтр с антисептическим эффектом, а также набор дополнительных фильтров — фильтр с биологически активным витамином С, катехиновый и угольный фильтр. Для начала эксплуатации системы фильтрации, снимите основной противопылевой фильтр с прибора, потянув за ручку, и установите в него дополнительные фильтры из набора, как показано на рисунке. Основной противопылевой фильтр необходимо периодически (не реже 1 раза в месяц) промывать проточной водой. После промывки его необходимо высушить. Срок службы дополнительных фильтров составляет от 3 до 6 месяцев в зависимости от условий эксплуатации.

## Режимы работы и функции

У прибора есть три рабочих режима: комфортный, экономичный, антизамерзание. При нажатии кнопки MODE режимы поочередно по кругу меняются: комфортный, экономичный и антизамерзание. При переключении режимов на дисплее загорается соответствующий значок.

## Включение

Нажмите кнопку  для того, чтобы перевести прибор в рабочий режим. На дисплее отобразится фактическое обозначение температуры в комнате.



**Примечание: при настенной установке обогревателя термостат, расположенный на кабеле питания, не должен находиться между прибором и стеной для более точного контроля температуры.**


## Установка режима «комфортный»

Это режим работы с заданной пользователем температурой. Данный режим включается автоматически, если не выбран другой. Заводская установка температуры +24°C. Чтобы изменить температуру, необходимо нажать кнопку вниз или вверх. Максимальное значение задаваемой температуры +35°C, минимальное +5°C. Последняя заданная температурная установка принимается за активную. Разница между температурами включения/выключения для заданного значения может составлять от 0,1 до 3 градусов в зависимости от объема и теплоизоляции помещения. Рекомендуем при эксплуатации прибора в больших помещениях, подверженных быстрому охлаждению, устанавливать температуру на 2–3 градуса выше желаемой, для более эффективной работы обогревателя.

## Установка режима «Экономичный»

В данном режиме конвектор поддерживает температуру на уровне на 4°C ниже, чем задана в комфортном режиме. Для выбора данного режима нажимайте кнопку Mode, пока на LED-дисплее не появится индикация «полумесяца». Если температура комфортного режима установлена менее +9°C, в экономичном режиме температура будет составлять не менее +5°C.

## Установка режима «Антизамерзание»

Для выбора данного режима нажимайте кнопку Mode, пока на LED-дисплее не появится индикация «снежинки». Температура будет установлена на уровне +5°C. Для выхода из режима повторно нажмите Mode. Индикатор погаснет. Помимо режимов поддержания температуры у прибора есть два режима работы нагревательного элемента: «автоматический» и «пользовательский». Выбор режима осуществляется с помощью кнопки . По умолчанию выбран режим работы «автоматический». При нажатии кнопки  пользователь переходит из режима «автоматический» в режим «пользовательский», при следующем нажатии мощность меняется от максимума до минимума, затем снова «автоматический».

## Режим работы «Автоматический»

В данном режиме осуществляется автоматическое регулирование мощности нагрева в полном диапазоне, в зависимости от разницы температур (заданной пользователем и фактической в помещении) согласно логике, приведенной в таблице 1.

Таблица 1. Мощность прибора в зависимости от разницы между заданной и фактической температурой

Разница между заданной и фактической температурой в помещении, °C	Мощность работы, Вт		
	Прибор 1000 Вт	Прибор 1500 Вт	Прибор 2000 Вт
От 0 до 2	400	500	600
От 2 до 4	550	825	1100
От 4 до 6	700	1050	1400
От 6 до 8	850	1275	1700
Больше 8	1000	1500	2000

На индикаторе мощности нагрева отображается условная текущая мощность (5 ступеней). Мощность прибора постепенно снижается при нагреве до заданной температуры. При достижении заданной температуры прибор выключится.

## Режим работы «Пользовательский»

В данном режиме пользователь может ограничить максимальную мощность нагревательного элемента. На индикаторе мощности нагрева отображается выбранная условная мощность (5 ступеней).

## Функция «Таймер на отключение»

Позволяет автоматически выключить обогреватель через заданное время. Для установки таймера нажмите дважды кнопку включения/выключения. На LED-дисплее начнет мигать индикатор таймера и отобразится время. Интервал задается в часах на период от «1» до «24» часов. Нажмите клавиши вверх или вниз, чтобы увеличить или уменьшить время. После выбора необходимого времени подождите несколько секунд, индикатор таймера начнет гореть непрерывно. Когда заданное время истечет, система автоматически отключит обогреватель. Чтобы отключить установленный таймер до истечения заданного времени, нажмите кнопку включения прибора.

## Функция «Родительский контроль»

Блокирует все кнопки на панели управления. Во время работы прибора нажмите и удерживайте одновременно клавиши вверх и вниз в течение нескольких секунд. На LED-дисплее загорится индикатор. Функция «Родительский контроль» активирована. Для отключения функции повторите ту же операцию, что и для включения.


## Функция Auto Restart Resume

При кратковременном отключении электричества, и дальнейшим его включением, конвектор автоматически переходит в рабочий режим, с сохранением последнего режима работы прибора (полная/половиновая мощность) и установленной температуры (в случае если был установлен таймер, то установленное время отключения сохраняется). Если в момент отключения питания прибор находился в режиме ожидания, то при возобновлении подачи электричества останется в этом же режиме.

## Функция защиты от перегрева

Прибор оборудован автоматическим выключателем, который активируется при достижении верхнего предела температуры. Обогреватель выключается автоматически в случае перегрева. После устранения источника перегрева, обогреватель включится автоматически.

## Выключение прибора

Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку питания  на несколько секунд в любом режиме работы.

## Монтаж прибора

### Рекомендуемая установка

Конвектор должен быть зафиксирован в соответствии с предписаниями. Выключатель и другие механизмы должны находиться вне зоны попадания брызг воды. Запрещается накрывать или затыкать входные или выходные отверстия (решетки) воздуха. Не располагать за занавесками, дверьми, под отверстием в стене или вентиляционным отверстием. Соблюдать минимальные расстояния установки на полу, поверхностях, у мебели и т. д. (рис. 3)

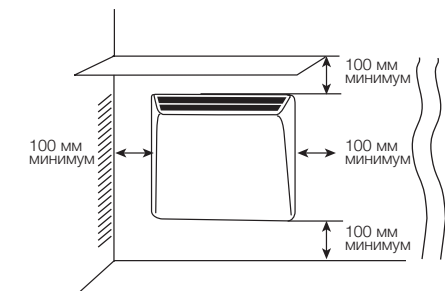


Рис. 4

### 1. Настенный вариант установки (кронштейн и монтажный шаблон в комплекте)

С помощью кронштейнов установите обогреватель на стене согласно рисункам ниже. Расстояние от прибора до пола и окружающих предметов должно быть не менее 10 см (рис. 3). Для установки кронштейна на стену нужно выполнить следующие операции:

1. Приложите монтажный шаблон к стене в месте, где планируется поместить конвектор.
2. Отметьте и просверлите отверстия.
3. Поместите кронштейн на стену и закрепите его с помощью крепежных элементов.

Закрепить прибор на кронштейне необходимо следующим образом (рис. 4):

1. Наденьте на кронштейн нижнюю часть конвектора при помощи специальных отверстий, расположенных в нижней части конвектора.

2. Наденьте верхнюю часть конвектора на кронштейн, зафиксировав его при помощи защелок на кронштейне.

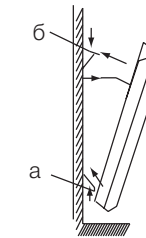


Рис. 5

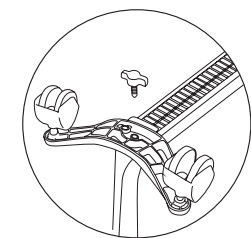


Рис. 6

### 2. Установка на полу

Используя планки и ролики, предварительно изучив схему крепления (рис. 5), установите прибор на полу:

1. Осторожно переверните конвектор нижней частью вверх.
2. Возьмите одну из опорных планок с роликами и приложите к посадочной площадке на правом или левом краю конвектора так, чтобы она плотно прилегала к корпусу конвектора. Винтовое отверстие должно совпадать.
3. Закрепите опорную ножку с помощью специального крепления, которое входит в комплект.
4. То же самое повторите для крепления второй опорной планки.



- Не накрывайте прибор, когда он работает. Не сушите на нем одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу. (Внимание! Производитель рассматривает данный вид поломок, как негарантийный случай).
- Электроприбор должен находиться под наблюдением, особенно, если неподалеку от него находятся дети. Следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору.
- Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыли, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
- Прибор должен располагаться вдали от легко воспламеняющихся или деформируемых объектов.
- Не используйте прибор на открытых пространствах вне помещения.
- Для нормальной работы прибора уровень напряжения в электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора.
- В случае нарушения правильной работы прибора обратитесь в ближайший к вам авторизованный сервисный центр производителя для консультации и ремонта (адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне или на сайте [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)).
- Никогда не разбирайте прибор самостоятельно.
- Отсоединяйте прибор от электрической сети, когда он не используется вами и перед тем, как его мыть.